



# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

### Stále pracovisko Nitra

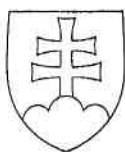
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Č.: 1003-7217/2014/Jak/370210205/Z11-KR

v Nitre dňa 06. 03. 2014

Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom: 25.03.2014



Dňa: 25.03.2014 Podpis: J. J. J.



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len „Inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe žiadosti prevádzkovateľa Duslo, a. s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa, IČO: 35 826 487 podanej Inšpektorátu dňa 13. 08. 2013 a konania vykonaného podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 82 stavebného zákona, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím č. 4360/OIPK/1516/05-Gá/370210205 zo dňa 03.01.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 01. 2006, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č.: 2114-41119/2007/Goc,Šim/370210205/Z1, zo dňa 13. 12. 2007
- č.: 1632-42471/2008/Goc/370210205/Z2, zo dňa 17. 12. 2008
- č.: 1104-24617/2009/Goc/370210205/Z3, zo dňa 24. 07. 2009
- č.: 7334-39351/2009/Raf /370210205/Z4, zo dňa 03. 12. 2009
- č.: 4894-17699/2010/Goc/370210205/Z6, zo dňa 09. 06. 2010
- č.: 3494-21337/2010/Goc/370210205/Z5, zo dňa 13. 07. 2010
- č.: 1167-7793/2011/Poj,Goc/370210205/Z7-SP, zo dňa 15. 03. 2011

- č.: 6856-26598/2012/Poj/370210205/Z8, zo dňa 25. 09. 2012
- č.: 7707-30479/2012/Šim/370210205/Z9, zo dňa 29. 10. 2012
- č.: 3077-14925/2013/Goc/370210205/Z10, zo dňa 05. 06. 2013 (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Výroba inhibítora navulkanizácie – Duslín 1,2“**

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:

**4.1.c) Výroba organických chemikálií, ktorými sú organické zlúčeniny síry.**

pre prevádzkovateľa: **Duslo, a. s.**

sídlo: **Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa**

IČO: **35 826 487**

nasledovne:

**1. Vo výrokovvej časti sa text znejúci:**

**„4.1.c Chemické prevádzky na výrobu základných organických chemických látok – organické zlúčeniny síry“**

nahrádza novým znením:

**„4.1.c) Výroba organických chemikálií, ktorými sú organické zlúčeniny síry.“**

**2. V povolení sa text v znení:**

„Prevádzka je umiestnená na pozemkoch parc. č. 6040/1, 22 – 30 v k. ú. Močenok a parc. č. 1579/2, 12 – 22 v k. ú. Trnovec nad Váhom, ktoré sú vo vlastníctve prevádzkovateľa.“

nahrádza novým znením:

„Prevádzka je umiestnená na pozemkoch parc. č. 6040/1, 22 – 30, 6040/497 v k. ú. Močenok a parc. č. 1579/2, 12 – 22 v k. ú. Trnovec nad Váhom, ktoré sú vo vlastníctve prevádzkovateľa.“

**3. V povolení v časti I.B. bod 2. Opis prevádzky, sa za text v znení:**

„PS 30, 31 Stabilné hasiace zariadenie“

vkladá:

„G.1 Stáčanie autocisterien – potrubné rozvody médií (Nové stáčacie miesto autocisterien v prevádzke FEaS“ – časť Duslín)

G.3 Meranie a regulácia (Nové stáčacie miesto autocisterien v prevádzke FEaS“ – časť Duslín)“

4. V povolení sa za odsek r) vkladá odsek s) v znení:

**„s) v oblasti stavebného poriadku:**

- podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 82 stavebného zákona,

**vydáva kolaudačné rozhodnutie, ktorým povoľuje užívanie stavby:**

**„Nové stáčacie miesto autocisterien v prevádzke FEaS“ – časť Duslin**

v rozsahu:

Prevádzkové súbory:

**G.1 Stáčanie autocisterien – potrubné rozvody médií**

**G.3 Meranie a regulácia**

katastrálne územie:	<b>Močenok</b>
na pozemkoch parc. č.:	<b>6040/1, 6040/23 (register „C“) – podľa LV 841 6040/497 – podľa geometrického plánu č. 15/2013 zo dňa 05. 08. 2013 (zhotoviteľ Viktor Mesároš) vznikla odčlenením z parcely č. 6040/1,</b>
účel stavby:	<b>inžinierska stavba – komplexná priemyselná stavba – stavba chemických zariadení</b>
charakter stavby:	<b>trvalá.</b>

Obec Močenok, ako príslušný stavebný úrad vydal podľa § 39 ods. 3 písm. d) stavebného zákona oznámenie o nevyžadovaní územného rozhodnutia č. S/2010/519 zo dňa 12. 04. 2010.

Stavba bola povolená zmenou integrovaného povolenia rozhodnutím č. 1167-7793/2011/Poj,Goc/370210205/Z7-SP zo dňa 15. 03. 2011 (ďalej len „stavebné povolenie“).

Povolenie na dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku bolo vydané rozhodnutím č. 4552-33315/2012/Poj/370210205/SkP-Z7 zo dňa 22. 11. 2012 (ďalej len „skúšobná prevádzka“), v ktorom bolo v podmienke č. 1. uvedené, že stavbu možno užívať na skúšobnú prevádzku v lehote 12 mesiacov od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Obvodný úrad životného prostredia Šaľa ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie“) vydal vyjadrenie č. A/2010/00357–2 zo dňa 24. 03. 2010, že predmetnú činnosť – povoľovanú stavbu nie je potrebné posudzovať podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.“

5. V časti **III. Podmienky povolenia** sa za bod **A. Podmienky prevádzkovania** dopĺňa bod **A.8.**, ktorý znie:

**„A.8. Podmienky pre užívanie stavby „Nové stáčacie miesto autocisterien v prevádzke FEaS“ – časť Duslín:**

1. Užívať stavbu na účel, určený v tomto rozhodnutí.
2. Zabezpečiť vykonávanie periodických odborných prehliadok a skúšok technických zariadení v predpísaných termínoch podľa technických podmienok stanovených výrobcom, podľa osobitných predpisov a v zmysle ustanovení STN, vzťahujúcich sa na predmetnú stavbu.
3. Vybudovanej stavbe venovať trvalú starostlivosť, aby slúžila svojmu účelu a projektovaným kapacitám.
4. Zásadné zmeny, ktoré si vyžiada prevádzkovanie vybudovanej stavby, prerokovať s Inšpektorátom.“

Toto rozhodnutie tvorí **neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia** vydaného rozhodnutím č. 4360/OIPK/1516/05-Gá/370210205 zo dňa 03.01.2006, zmeneného rozhodnutiami:

- č.: 2114-41119/2007/Goc,Šim/370210205/Z1, zo dňa 13. 12. 2007
- č.: 1632-42471/2008/Goc/370210205/Z2, zo dňa 17. 12. 2008
- č.: 1104-24617/2009/Goc/370210205/Z3, zo dňa 24. 07. 2009
- č.: 7334 - 39351/2009/Raf /370210205/Z4, zo dňa 03. 12. 2009
- č.: 3494-21337/2010/Goc/370210205/Z5, zo dňa 13. 07. 2010
- č.: 4894-17699/2010/Goc/370210205/Z6, zo dňa 09. 06. 2010
- č.: 1167-7793/2011/Poj,Goc/370210205/Z7-SP, zo dňa 15. 03. 2011
- č.: 6856-26598/2012/Poj/370210205/Z8, zo dňa 25. 09. 2012
- č.: 7707-30479/2012/Šim/370210205/Z9, zo dňa 29. 10. 2012
- č.: 3077-14925/2013/Goc/370210205/Z10, zo dňa 05. 06. 2013 (ďalej len „povolenie“) a ostatné jeho podmienky **z o s t á v a j ú v p l a t n o s t i.**

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpektorát ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ na základe žiadosti prevádzkovateľa Duslo, a. s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa, IČO: 35 826 487 č. VJEkológie/OŽPaOZ/969/2013 zo dňa 12. 08. 2013 doručenej Inšpektorátu dňa 13. 08. 2013 a na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 82 stavebného zákona a zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „**Výroba inhibítora navulkanizácie – Duslín 1,2**“ v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu kolaudácie stavby „**Nové stáčacie miesto autocisterien v prevádzke FEaS**“ – časť Duslín.

So žiadosťou bol predložený doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 250 eur. Podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov položky 171a písm. c) sadzobníka správnych poplatkov zákona o správnych poplatkoch je poplatok za podanie žiadosti o zmenu integrovaného povolenia 500 eur. Vzhľadom na rozsah zmeny Inšpektorát na základe žiadosti prevádzkovateľa znížil správny poplatok o 50 % t. j. z 500 eur na 250 eur listom č. 4922-17879/2013/Jak/370210205 zo dňa 04. 07. 2013.

Konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpektorátu. Inšpektorát po preskúmaní predloženej žiadosti, a priložených príloh zistil, že je žiadosť úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie a preto podľa § 11 ods. 3 zákona o IPKZ upovedomil listom č. 5609-22872/2013/Jak/370210205/Z11-KR zo dňa 30. 08. 2013 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia.

Listom č. 5609-22870/2013/Jak/370210205/Z11-KR zo dňa 30. 08. 2013 podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona o IPKZ Inšpektorát požiadal Obce Močenok, aby zverejnili na svojom webovom sídle a zároveň na svojej úradnej tabuli údaje uvedené v predmetnom liste.

Výzva zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzva zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzva verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania a podstatné údaje boli zverejnené na webovom sídle Inšpektorátu a jeho úradnej tabuli v termíne od 30. 08. 2013 do 29. 09. 2013. V určenej lehote nebolo na Inšpektorát doručené žiadne písomné prihlásenie, podaná prihláška ani vyjadrenie.

Inšpektorát zároveň upozornil, že na neskôr podané námietky Inšpektorát neprihliadne. Inšpektorát ďalej upovedomil, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpektorát podľa § 11 ods. 4 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť. Taktiež Inšpektorát upozornil, že nariadi ústne pojednávanie v súlade s § 15 zákona o IPKZ.

Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpektoráte a na Obecnom úrade Obce Močenok.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej 15 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ zaslali svoje stanoviská k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku: Obvodný úrad životného prostredia Šaľa, odbor ochrany zložiek životného prostredia, štátna správa ochrany prírody a krajiny, Obvodný úrad životného prostredia Šaľa, odbor ochrany zložiek životného prostredia, štátna vodná správa, Obvodný úrad životného prostredia Šaľa, odbor ochrany zložiek životného prostredia, štátna správa ochrany ovzdušia, Obvodný úrad životného prostredia Šaľa, odbor ochrany zložiek životného prostredia, štátna správa prevencie závažných priemyselných havárií, Obvodný úrad životného prostredia Šaľa, odbor ochrany zložiek životného prostredia, štátna správa odpadového hospodárstva, Regionálny úrad

verejného zdravotníctva v Nitre. Žiadny z účastníkov konania, verejnosť, zainteresovaná verejnosť a zúčastnené osoby nezaslali v určenej lehote k zmene integrovaného povolenia stanoviská pre predmetnú prevádzku.

Predmetom tohto povolenia je zmena rozhodnutia a vydanie povolenia na uvedenie stavby „**Nové stáčacie miesto autocisterien v prevádzke FEaS**“ – časť Duslín do užívania.

Nový objekt 3475-01 (Stáčacia plocha autocisterien) je umiestnený vedľa objektu 34-75 v prevádzke FEaS. Nové stáčacie miesto pozostáva z nových technologických rozvodov, ktoré sú napojené na existujúcu sieť rozvodov jednotlivých kvapalných surovín. Stavba je realizovaná v rámci existujúceho objektu č. 34-75 Stáčanie kvapalín a horľavín.

Obec Močenok, ako príslušný stavebný úrad vydal podľa § 39 ods. 3 písm. d) stavebného zákona oznámenie o nevyžadovaní územného rozhodnutia č. S/2010/519 zo dňa 12. 04. 2010.

Stavba bola povolená zmenou integrovaného povolenia rozhodnutím č. 1167-7793/2011/Poj,Goc/370210205/Z7-SP zo dňa 15. 03. 2011 (ďalej len „stavebné povolenie“).

Povolenie na dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku bolo vydané rozhodnutím č. 4552-33315/2012/Poj/370210205/SkP-Z7 zo dňa 22. 11. 2012 (ďalej len „skúšobná prevádzka“), v ktorom bolo v podmienke č. 1. uvedené, že stavbu možno užívať na skúšobnú prevádzku v lehote 12 mesiacov od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Obvodný úrad životného prostredia Šaľa ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie“) vydal vyjadrenie č. A/2010/00357-2 zo dňa 24. 03. 2010, že predmetnú činnosť – povoľovanú stavbu nie je potrebné posudzovať podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

Inšpektorát podľa § 11 ods. 3 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 80 stavebného zákona nariadil listom č. 5609-26845/2013/Jak/370210205/Z11-KR zo dňa 09.10.2013 ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 24. 10. 2013.

Inšpektorát požiadal listom č. 5609-27289/2013/Jak/370210205/Z11-KR zo dňa 11. 10. 2013 Ministerstvo životného prostredia SR, Sekciu environmentálneho hodnotenia a riadenia, odbor ochrany ovzdušia (ďalej len „MŽP SR“) o predĺženie lehoty na vydanie rozhodnutia o 40 dní. MŽP SR predĺžilo lehotu na vydanie rozhodnutia do 28.11.2013.

Nakoľko vydanie predmetnej zmeny integrovaného povolenia súvisí s vydaním zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Dusantox a ČOV“, ktorá je v poradi 28. a je možné ju vydať len v súčinnej následnosti predchádzajúcich povolení (zmeny č. 24, 25, 26, 27 a 29), ktoré boli v čase povoľovania v konaní, nebolo možné dodržať lehotu na vydanie zmeny povolenia stanovenú zákonom ani lehotu predĺženú MŽP SR.

Ústne pojednávanie sa konalo 24.10.2013 za účasti prevádzkovateľa. Zoznam zúčastnených tvorí prílohu k protokolu z kolaudačného konania.

Na ústnom pojednávaní bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námietky a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia.

Na ústnom pojednávaní boli Inšpektorátu predložené doklady, potrebné pre spoľahlivé posúdenie, či stavba vyhovuje technickým požiadavkám na výstavbu, a či skutočným prevedením stavby a jej užívaním nebude ohrozený život a zdravie osôb ani životné prostredie a nebudú ohrozené záujmy spoločnosti. Zoznam predložených dokladov je uvedený v zápisnici a protokole o ústnom pojednávaní a doklady sú uložené v spise.

V protokole z kolaudačného konania Inšpektorát konštatoval, že povolenie na užívanie stavby je možné vydať po predložení kladného záväzného stanoviska Inšpektorátu práce Nitra.

Dňa 28. 10. 2013 bolo Inšpektorátu doručené kladné záväzné stanovisko Inšpektorátu práce Nitra č. 8155/1277/2013/K zo dňa 25. 10. 2013 s pripomienkami a s konštatovaním, že nedostatky uvedené v stanovisku je potrebné zapracovať do podmienok zmeny integrovaného povolenia o uvedení stavby do užívania a oznámiť ich odstránenie na príslušný inšpektorát práce v lehote do 31. 12. 2013. Dňa 22. 01. 2014 bolo Inšpektorátu doručené oznámenie prevádzkovateľa č. 2200000/MS/344 zo dňa 17. 01. 2014 o odstránení nedostatkov uvedených v stanovisku Inšpektorátu práce Nitra. Dňa 07. 11. 2013 bolo Inšpektorátu doručené kladné stanovisko Okresného riaditeľstva hasičského a záchranného zboru v Nitre č. ORHZ-NR1-996/2013 zo dňa 24. 10. 2013.

Udelenie súhlasu na uvedenie veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia do trvalej prevádzky po jeho zmene, súhlas na vydanie Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení pre zdroj znečisťovania ovzdušia 1.1 Dusantox, Doplnok č. 2 (ev. č. 225 3245 1036 1206, vypracovaný dňa 25. 01. 2013) a posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania o predmetnej stavbe v oblasti ochrany zdravia ľudí boli povolené zmenou integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 3077-14925/2013/Goc/370210205/Z9, zo dňa 05. 06. 2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 25. 06. 2013.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpektorát neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa zákona o IPKZ konanie v oblasti stavebného poriadku podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 82 stavebného zákona, konanie o uvedení stavby „Nové stáčacie miesto autocisterien v prevádzke FEaS“ – časť Duslín do užívania.

Inšpektorát na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistil, že stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného

prostredia podľa zákona o IPKZ usúdil, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto povolenia.

### P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 správneho zákona možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



*Katarína Pillajová*

RNDr. Katarína Pillajová  
vedúca Stáleho pracoviska Nitra  
IŽP Bratislava

#### Doručuje sa:

#### Účastníkovi konania:

- ① Duslo, a.s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa
- ② Obec Močenok, Sv. Gorazda 629/82, 951 31 Močenok



**Dotknutým orgánom a organizáciám:**

3. Okresný úrad Šaľa, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Hlavná 42/12A, 927 01 Šaľa
  - štátna správa ochrany ovzdušia
4. – štátna správa v odpadovom hospodárstve
5. – štátna správa ochrany vôd
6. – štátna správa ochrany prírody a krajiny
7. – štátna správa prevencie závažných priemyselných havárií
8. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre, Štefánikova 58, 949 63 Nitra
9. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru, Dolnočermánska 64, 949 11 Nitra
10. Okresný úrad Šaľa, Odbor krízového riadenia, Hlavná 2/1, 927 01 Šaľa
11. Inšpektorát práce v Nitre, Jelenecká 49, 949 01 Nitra
12. Obec Močenok, stavebný úrad, Sv. Gorazda 629, 951 31 Močenok